

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to product informationblad nr 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el apartado 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o nº65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad nr 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. produktinformasjonsblad nr 65/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с п.65/2014	Toote etiketileave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014		
<b>M</b>	<b>335.0492.564 P1290</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegādātāja nosaukums	
<b>AEChood</b>	<b>57,8</b>	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
<b>ECC</b>	<b>A</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuoden energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš	
<b>FDEhood</b>	<b>29,9</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhusususe klass	Energoefektivitātes klase		
<b>FDEC</b>	<b>A</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flöeddynamisk effektivitet	Flöeddynamisk effektivitet	Flöeddynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudinaamika õhususe	Sydrama dinamikās efektivitātes klase		
<b>LE</b>	<b>133</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuse	Световая эффективность	Valgustusõhususe	Valgustusefektiivitātes klase		
<b>LEC</b>	<b>A</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuseklass	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase		
<b>GFE</b>	<b>85,1</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Valotehokkuseklass	Средственность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe	Rasva filtreerimise õhususe		
<b>GFEC</b>	<b>B</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Valotehokkuseklass	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe klass	Tauku filtreerimise õhususe		
<b>Qmin</b>	<b>28</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthövd på minnifastighet	Lufthövd på minnifastighet	Liftstremnsverdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuoohtu minnimumkiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
<b>Qmax</b>	<b>580</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxifastighet	Lufthövd på maxifastighet	Liftstremnsverdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuoohtu maksimumkiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
<b>Qboost</b>	<b>680</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på intensiv hastighet	Lufthövd på intensiv hastighet	Liftstremnsverdi ved maksimumshastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Ohuoohtu intensiivkiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
<b>SPEmin</b>	<b>56</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthövd på minnifastighet	Lufthövd på minnifastighet	Liftstremnsverdi ved minimumshastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuoohtu akustiline A kiirguse vähim kiirusel	Gaissa akustikās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxifastighet	Lufthövd på maxifastighet	Liftstremnsverdi ved maksimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuoohtu akustiline A kiirguse maksimumkiirusel	Gaissa akustikās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
<b>SPBoost</b>	<b>71</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade intensiva	Lufthövd på intensiv hastighet	Lufthövd på intensiv hastighet	Liftstremnsverdi ved maksimumshastighed	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuoohtu akustiline A kiirguse intensiivkiirusel	Gaissa akustikās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā		
<b>PO</b>	<b>0,49</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i väntläge	Effektförbrukning i väntläge	Energiankulutus tavassa pois päältä	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitelarve väljalülitatud olekus	Energijas patēriņš gaides režīmā		
<b>PI</b>	<b>66/2014</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bytoestand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitelarve ooterežiimis	Energijas patēriņš gaides režīmā		
<b>f</b>	<b>0,9</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspplinger iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
<b>Qbep</b>	<b>402,0</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskoroin	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
<b>Qmax</b>	<b>680,0</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusususeindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhusususe indeksi	Enerģijas efektivitātes indeks		
<b>Wbep</b>	<b>162,5</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoel bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Upplätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu ilmapvirta parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Wl</b>	<b>6,0</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	Zmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>Qmax</b>	<b>680,0</b>	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufthövd	Hoigeste lufthövd	Suurin ilmapvirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuoohtu	maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
<b>Wbep</b>	<b>162,5</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Upplätt elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu sähkönt ototoha parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Zmērītās elektriskās jaudas ievie visefektīvākajā punktā		
<b>WI</b>	<b>6,0</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda		
<b>Emiddle</b>	<b>800</b>	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig belysning over kokyttopplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliikpinnal	Apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz virsmas vidējais jaudums		
<b>Lwa</b>	<b>68</b>	livello di potenza sonora A impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufthövd vid maxifastighet	Lyfthövd vid hoigeste instilling	Ennenkoko suurimalla asetuksella	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā ātruma		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>EN 50564</b>	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood as early as possible to control moisture and remove cooking odors (2) Use boost speed only when necessary (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary (4) Keep range hood filter clean to optimize efficiency	L'ECOMIE D'ENERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis augmentez la vitesse si nécessaire (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert (4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE FÜR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochens schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen (2) Gebrauchen Sie die höchste Stufe, wenn dies unbedingt notwendig ist (3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf (4) Die Geschwindigkeit der Haube erhöhen Sie nur, wenn dies unbedingt notwendig ist (5) Halten Sie die Filter der Haube sauber und optimieren Sie die Filter- und Geruchsabsaugung optimal.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verwijderen (2) Gebruik de hoogste stand wanneer dit beslist noodzakelijk is (3) Verhoog de zuigkracht van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist (4) Houd de filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van het zuigfilter te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y anti-olores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando for estritamente necessário (3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar (4) Manter limpo o filtro(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência anti-graxa e de cheiros.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	VILTONORMI: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

